

**Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)  
Notice for Directory Information**

The *Family Educational Rights and Privacy Act* (FERPA), a Federal law, requires that the Norristown Area School District, with certain exceptions, obtain your written consent prior to the disclosure of personally identifiable information from your child’s education records. However, the Norristown Area School District may disclose appropriately designated “directory information” without written consent, unless you have advised the District to the contrary in accordance with District procedures. The primary purpose of directory information is to allow the Norristown Area School District to include this type of information from your child’s education records in certain school publications. Examples include but are not limited to:

- A playbill, showing your student’s role in a drama production;
- The annual yearbook;
- Honor roll or other recognition lists;
- Graduation programs; and
- Sports activity sheets

Directory information can also be disclosed to outside organizations without a parent’s prior written consent. Outside organizations include, but are not limited to, companies that manufacture class rings, publish yearbooks or operate charter schools or other educational entities. In addition, two federal laws require certain school districts to provide military recruiters, upon request, with the following information – names, addresses and telephone listings – unless parents have advised the District that they do not want their student’s information disclosed without their prior written consent. <sup>1</sup>

If you do not want the Norristown Area School District to disclose directory information from your child’s education records without your prior written consent, you must notify the District in writing by **September 20, 2019**. Any such written notification should be sent to:

Anne M. Rohricht  
Business Administrator/Chief Financial Officer  
Norristown Area School District  
401 N. Whitehall Rd  
Norristown, PA 19403

The Norristown Area School District has designated the following information as directory information:

- |                                 |   |                             |
|---------------------------------|---|-----------------------------|
| <b>-Student’s name</b>          | <b>-Participation in officially</b>           | <b>-Dates of attendance</b> |
| <b>-Address</b>                 | <b>recognized activities and sports</b>       | <b>-Grade level</b>         |
| <b>-Telephone listing</b>       | <b>-Degrees, honors, and awards received</b>  |                             |
| <b>-Electronic mail address</b> | <b>-The most recent educational agency or</b> |                             |
| <b>-Photograph</b>              | <b>institution attended</b>                   |                             |
| <b>-Date and place of birth</b> | <b>- Major field of study</b>                 |                             |

<sup>1</sup> These laws are: Section 9528 of the Elementary and Secondary Education Act (20 U.S.C. § 7908) and 10 U.S.C. § 503(c).

**Norristown Area School District**  
**Notification of Rights under FERPA**

The *Family Educational Rights and Privacy Act* (FERPA) affords parents and students who are 18 years of age or older (“eligible students”) certain rights with respect to the student’s education records. These rights are:

1. The right to inspect and review the student’s education records within 45 days after the school receives a request for review.

Parents or eligible students should submit to the school principal a written request that identifies the records they wish to inspect. The school principal will make arrangements for access and notify the parent or eligible student of the time and place where the records may be inspected.

2. The right to request the amendment of the student’s education records that the parent or eligible student believes are inaccurate, misleading, or otherwise in violation of the student’s privacy rights under FERPA.

Parents or eligible students who wish to ask the school to amend a record should write the school principal, clearly identify the part of the record they want changed, and specify why it should be changed. If the school decides not to amend the record as requested by the parent or eligible student, the school will notify the parent or eligible student of the decision and of their right to a hearing regarding the request for amendment. Additional information regarding the hearing procedures will be provided to the parent or eligible student when notified of the right to a hearing.

3. The right to provide written consent before the school discloses personally identifiable information (PII) from the student's education records, except to the extent that FERPA authorizes disclosure without consent.

One exception, which permits disclosure without consent, is disclosure to school officials with legitimate educational interests. A school official is a person employed by the school as an administrator, supervisor, instructor, or support staff member (including health or medical staff and law enforcement unit personnel) or a person serving on the school board. A school official also may include a volunteer or contractor outside of the school who performs an institutional service of function for which the school would otherwise use its own employees and who is under the direct control of the school with respect to the use and maintenance of PII from education records, such as an attorney, auditor, medical consultant, or therapist; a parent or student volunteering to serve on an official committee, such as a disciplinary or grievance committee; or a parent, student, or other volunteer assisting another school official in performing his or her tasks. A school official has a legitimate educational interest if the official needs to review an education record in order to fulfill his or her professional responsibility.

Upon request, the school discloses education records without consent to officials of another school district in which a student seeks or intends to enroll, or is already enrolled if the disclosure is for purposes of the student’s enrollment or transfer.

4. The right to file a complaint with the U.S. Department of Education concerning alleged failures by the school to comply with the requirements of FERPA. The name and address of the Office that administers FERPA is:

Family Policy Compliance Office  
U.S. Department of Education  
400 Maryland Avenue, SW  
Washington, DC 20202-5920

## **La Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA) Notificación para el Directorio de Información**

La *Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar* (FERPA), una Ley Federal, requiere que el Distrito Escolar del Área de Norristown, con ciertas excepciones, obtenga su consentimiento escrito previamente para la divulgación de información de identificación personal del registro educativo de su hijo. Sin embargo, El Distrito Escolar del Área de Norristown puede divulgar información adecuadamente designada como “información de directorio” sin consentimiento escrito, a menos que usted le haya avisado al Distrito Escolar lo contrario de acuerdo con los procedimientos del Distrito. El propósito primordial de la información de directorio es para permitirle al Distrito Escolar del Área de Norristown incluir este tipo de información de los registros de educación en ciertas publicaciones de la escuela. Los ejemplos incluyen pero no están limitados a:

- Programa de mano, demostrando el papel de su estudiante en una producción de obra de teatro;
- El libro anuario escolar;
- Cuadro de Honor y otras listas de reconocimiento;
- Programas de graduación; y
- Hojas de actividades deportivas

La información de directorio también puede ser divulgada a organizaciones de afuera sin el previo consentimiento de los padres. Las organizaciones de afuera incluyen, pero no son limitadas a, compañías que fabrican los anillos de clase, publiquen libros anuarios o manejen escuelas chárter u otra entidad educativa. Adicionalmente, dos leyes federales requieren que ciertos distritos escolares proporcionen recluta militar, bajo solicitud, con la siguiente información – nombres, direcciones y número de teléfonos – ameno que los padres hayan avisado al Distrito que ellos no quieren que la información de su estudiante sea divulgada sin su previo consentimiento escrito. <sup>1</sup>

**Si usted no quiere que el Distrito Escolar del Área de Norristown divulgue la información de directorio de los registros educativos de su hijo sin su previo consentimiento escrito, usted tiene que notificarle al distrito por escrito no más tardar del 20 de septiembre, 2019. La notificación escrita debe ser enviada a:**

**Anne M. Rohricht  
Business Administrator/Chief Financial Officer  
Norristown Area School District  
401 N. Whitehall Rd  
Norristown, PA 19403**

El Distrito Escolar del Área de Norristown ha designado la siguiente información como información de directorio:

-Nombre del Estudiante	-Participación en actividades	-Fechas de asistencia
-Dirección	y deportes reconocidos oficialmente	-Nivel de grado
-Teléfonos listados	-Diplomas, honores, y premios recibidos	
-Dirección electrónica	-La más reciente agencia educativa o	
-Fotografía	institución que asistió	
-Fecha y lugar de nacimiento	- Principal tema de estudio	

<sup>1</sup> Estas leyes están: Sección 9528 ley de Educación Primaria y Secundaria: (20 U.S.C. § 7908) y 10 U.S.C. § 503(c).

**Distrito Escolar del Área de Norristown**  
**Notificación de Los Derechos Bajo FERPA**

La *Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar* (FERPA) le permite a los padres y estudiantes quienes tienen 18 años de edad o mayores (“estudiantes elegibles”) ciertos derechos con respecto a los registros educativos del estudiante. Estos derechos son:

1. El derecho de inspeccionar y revisar los registros de educación del estudiante dentro de los 45 días después que la escuela reciba la solicitud para el reviso.

Los padres o estudiantes elegibles deben entregarle al director de la escuela una solicitud escrita que identifique los registros que deseen inspeccionar. El director de la escuela hará los arreglos para el acceso y le notificará al padre o estudiante elegible acerca de la hora y el lugar donde los registros pueden ser inspeccionados.

2. El derecho de pedir la corrección de los registros de educación que el padre o el estudiante elegible cree que la información es inexacto, engañoso, o en violación de los derechos de privacidad del estudiante bajo FERPA.

Los padres o estudiantes elegibles quienes desean pedirle a la escuela la corrección de un registro debe escribirle al director, claramente identificando la parte del registro que quieren cambiar, y especificar por que debe ser cambiado. Si la escuela decide no enmendar el expediente pedido por el padre o el estudiante elegible, la escuela le notificará al padre o estudiante elegible acerca de la decisión y su derecho de una audiencia con respecto a la solicitud para corrección. Información adicional acerca del procedimiento de la audiencia se le proporcionará al padre o al estudiante elegible cuando sea notificado del derecho de una audiencia.

3. El derecho de proveer un consentimiento escrito antes que la escuela divulgue información de identificación personal (PII) de los registros de educación del estudiante, hasta el punto que FERPA autorice la divulgación sin consentimiento.

Una excepción, el cual permite divulgar sin consentimiento, es la divulgación a un funcionario escolar con intereses educativos legítimos. Un funcionario escolar es una persona empleada por la escuela como un administrador, supervisor, instructor, o personal de apoyo (incluyendo el personal de salud o médico y agente de orden público) o una persona sirviendo en el comité escolar. Un funcionario escolar también puede incluir un voluntario o contratista fuera de la escuela quien ejecuta un servicio institucional de función para los que la escuela de otra manera utiliza sus propios empleados quienes están bajo el control directo de la escuela con respecto al uso y mantenimiento de la información de identificación personal (PII) de los registros de educación, como abogados, auditores, consultor médico, terapeuta; un padre o estudiante voluntario para servir en un comité oficial, tal como el comité disciplinario o de quejas; o un padre, estudiante, u otro voluntario asistiendo a otro funcionario de la escuela en ejecutar su trabajo. Un funcionario escolar tiene un interés educativo legítimo si el funcionario necesita revisar un expediente académico para poder cumplir con sus responsabilidades profesionales.

Bajo solicitud, la escuela divulga registros de educación sin consentimiento a funcionarios de otro distrito escolar en donde un estudiante busca o tiene la intención de inscribirse, o ya está inscrito si la divulgación es con el propósito de la inscripción o el traslado del estudiante.

4. El derecho de presentar una queja con el de Departamento de Educación de U.S. con respecto a supuestos fracasos de la escuela en cumplir con los requisitos de FERPA. El nombre y la dirección de la Oficina que administra FERPA es:

Family Policy Compliance Office  
U.S. Department of Education  
400 Maryland Avenue, SW  
Washington, DC 20202-5920